



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0057

Lunedì 22.01.2018

Viaggio Apostolico del Santo Padre Francesco in Cile e Perù (15 – 22 gennaio 2018) – Arrivo a Roma e Telegrammi ai Capi di Stato

Arrivo a Roma Telegrammi a Capi di Stato

L'aereo con a bordo il Santo Padre Francesco di ritorno dal Viaggio Apostolico in Cile e Perù è atterrato all'Aeroporto di Roma-Ciampino alle ore 14.15.

Nel corso del viaggio aereo da Lima a Roma, sorvolando la Colombia, il Venezuela, il Portogallo, la Spagna, la Francia e, rientrando infine in Italia, il Papa ha fatto pervenire ai rispettivi Capi di Stato i seguenti messaggi telegrafici:

Sorvolo Colombia

HIS EXCELLENCY JUAN MANUEL SANTOS
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF COLOMBIA
BOGOTA

AS MY RETURN FLIGHT FROM CHILE AND PERU TAKES ME OVER COLOMBIA, I SEND CORDIAL GREETINGS TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS. RECALLING WITH PLEASURE MY RECENT VISIT TO COLOMBIA, I WILLINGLY INVOKE THE DIVINE BLESSINGS OF PEACE AND JOY UPON THE NATION.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Venezuela

HIS EXCELLENCY NICOLÁS MADURO
PRESIDENT OF THE BOLIVARIAN REPUBLIC OF VENEZUELA
CARACAS

I SEND GREETINGS TO YOUR EXCELLENCY AND THE PEOPLE OF VENEZUELA AS MY RETURN FLIGHT FROM CHILE AND PERU TAKES ME OVER YOUR COUNTRY. ENTRUSTING THE NATION TO THE PROVIDENCE OF ALMIGHTY GOD, I WILLINGLY INVOKE UPON ALL OF YOU THE DIVINE BLESSINGS OF PEACE AND STRENGTH.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Portogallo

HIS EXCELLENCY MARCELO REBELO DE SOUSA
PRESIDENT OF THE PORTUGUESE REPUBLIC
LISBON

AS I FLY OVER PORTUGAL ON MY RETURN JOURNEY FROM CHILE AND PERU TO ROME, I SEND CORDIAL GREETINGS TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS. RECALLING WITH PLEASURE MY RECENT VISIT TO PORTUGAL, I WILLINGLY INVOKE THE DIVINE BLESSINGS OF PEACE AND PROSPERITY UPON THE NATION.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Spagna

HIS MAJESTY FELIPE VI
KING OF SPAIN
MADRID

AS MY RETURN JOURNEY TO ROME TAKES ME ONCE MORE THROUGH SPANISH AIRSPACE, I CORDIALLY RENEW MY PRAYERS THAT ALL THE PEOPLE OF SPAIN MAY ENJOY THE ABUNDANT BLESSINGS OF ALMIGHTY GOD.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Francia

HIS EXCELLENCY EMMANUEL MACRON
PRESIDENT OF THE FRENCH REPUBLIC
PARIS

RETURNING TO ROME AT THE CONCLUSION OF MY APOSTOLIC VISIT TO CHILE AND PERU, I ONCE AGAIN EXPRESS MY CORDIAL BEST WISHES TO YOUR EXCELLENCY AND THE PEOPLE OF FRANCE. WITH THE ASSURANCE OF MY PRAYERS, I GLADLY INVOKE UPON ALL OF YOU ALMIGHTY GOD'S BLESSINGS OF JOY AND HARMONY.

FRANCISCUS PP.

[00079-EN.01] [Original text: English]

Telegramma al Presidente della Repubblica Italiana

A SUA ECCELLENZA
ON. SERGIO MATTARELLA
PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA ITALIANA

PALAZZO DEL QUIRINALE

AL RIENTRO DAL VIAGGIO APOSTOLICO IN CILE E PERU', DOVE HO POTUTO INCONTRARE NUMEROSI FEDELI E RAPPRESENTANTI DI QUELLE CARE POPOLAZIONI AMMIRANDONE LA FEDE E IL DESIDERIO DI CRESCITA SPIRITUALE E SOCIALE, ESPRIMO A LEI, SIGNOR PRESIDENTE, IL MIO CORDIALE SALUTO E ASSICURO UNA SPECIALE PREGHIERA PER IL BENE, LA SERENITA' E LA PROSPERITA' DELL'INTERA NAZIONE ITALIANA, ALLA QUALE INVIO DI CUORE LA MIA BENEDIZIONE.

FRANCISCUS PP.

[00080-IT.01] [Testo originale: Italiano]

[B0057-XX.01]
